

**Director General**

Álvaro Rego García de Alba

**Editor**

Victor Hugo Piña Williams

**Dirección de Arte**

Domingo Noé Martínez

**Dirección Creativa**

Nuria González

Domingo Martínez

Nacho Peón

**Diseño**

Francisco Hernández Flores

Sara Luna Camacho

Miguel Durán

Nacho Peón

Griselda Ojeda

Cristina E. García

**Redacción**

Alejandro Mondragón

Sara Galindo

Trilce Piña Mendoza

**Traducción al Inglés**

Alejandro Mondragón

**Preprensa y retoque digital**

Ernesto Burgos

Rafael Cordero

Mauricio Burgos

Claudio Dorantes

Yasser Flores

**Suscripciones y publicidad**

Laura Pina

Blanca Ochoa

Jessica Dorantes

**Envíos de suscripción:**

Feedback/Publicidad

**Representación Aguascalientes, México:**

Xavier Colmenares

Ara María Berlanga 115, Boulevares 1a. secc.

**Representación Guadalajara, México:**

Carlos Cabral, tel. (3) 641 7274

e-mail: w3design@acnet.net

**Representación Monterrey, México:**

Manuel Hidalgo, tel. (8) 373 13 19

e-mail: hidalgoys@infosel.net.mx

**Representación Argentina:**

Jorge Farall, tel. 521 4001

e-mail: bazoom@usa.net

**Representación Belo Horizonte, Brasil:**

Mancar Ferreira, Mariana Misk, Bernadette Texeira

e-mail: lab\_design@metalink.com.br

**Distribución Curitiba, Brasil:**

Mariela Bosquirolli, tel. 336 2430

**Representación Porto Alegre, Brasil:**

Arq. Jorge E. Loro Ramos

e-mail: jramos@nutecnet.com.br

**Distribución Sao Paulo, Brasil:**

Hedra, tel. 867 8304, e-mail: hedra@ibm.net

**Representación Colombia:**

Maria Gaviria,

e-mail: lorenzo@colomsat.net.co

**Representación Chile:**

José Manuel Allard,

e-mail: allard@entelchile.net

**Representación Uruguay:**

Santiago Guidotti,

e-mail: monkelis@adinet.com.uy

**Representación Venezuela:**

Madeleine Asunción Saer,

e-mail: made@cyber-box.com

**Representación Japón:**

Italo Di Lorenzo

Italo.DILORENZO@dcljpn.cec.eu.int

**Oficinas generales, México D.F.:**


Pedregal 51, Col. Lomas Virreyes

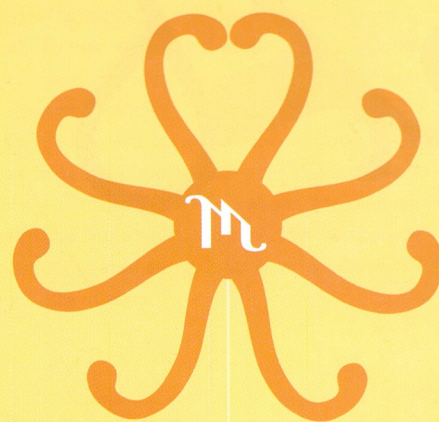
C.P. 11000, México, D.F.

Tels. 202 46 40, 202 63 40, 202 60 76

y 202 61 55. Fax. 202 63 40

e-mail: matizgdi@compuserve.com.mx

Matiz está hecha con 



Yolanda Garibay / Maribel Martínez **Contenido**  
6 **Contents**

Nuria González / María A. Behrens  
12

Mónica Peón / Gabriela Gutiérrez  
18

Ángeles Moreno / Tatiana Oliver  
24

Claudia Vidaurri / Regina Olivares  
30

Sonia Romero / Claire Castillo  
36

Portafolios: Ximena Labra  
42

Discografiando  
Marco A. Patiño 52 Records

Interlineado  
Nacho Peón 56 Books and Magazines

Minilab - QuarkImmedia  
Cristina García 60

**Colaboraron en este número:**

María A. Behrens

Claire Castillo

Yolanda Garibay

Nuria González

Gabriela Gutiérrez

Maribel Martínez

Ángeles Moreno

Regina Olivares

Tatiana Oliver

Mónica Peón

Sonia Romero

Claudia Vidaurri

Marco A. Patiño

R31454-2